



# 采购公告

## Annonce d'approvisionnement

中国铝业几内亚有限公司物资采购公告

Annonce d'approvisionnement pour l'achat de fournitures par Chalco Guinea Company S.A.

### 1. 项目概况及采购范围 / Aperçu du projet et objet de l'approvisionnement

(1) 采购类型: 物资采购

Objet d'achat: Achat de fournitures

(2) 采购地点: 几内亚共和国

Lieu d'achat: République de Guinée

(3) 采购内容范围: 生产辅材采购

Portée de l'approvisionnement : Achat de consommables de production.

(4) 采购明细及报价表 (见报价明细)

Détails de l'achat et devis (Voir le détail du devis).

### 2. 供货商资格要求 / Conditions d'admissibilité des fournisseurs

供货商须具备独立法人资格且须是增值税纳税人, 需提供营业执照、税务登记证及产品销售授权委托书等相关证明材料复印件, 原件备查。

Le fournisseur doit être une personne morale indépendante et être assujetti à la taxe sur la valeur ajoutée (TVA). Il devra fournir des copies des documents

justificatifs suivants : licence d'exploitation (registre de commerce), certificat d'enregistrement fiscal ainsi que la lettre d'autorisation de vente des produits, les originaux étant présentés pour vérification.

供应商须严格按照报价单中所要求的规格型号报价，如有出入，请单独说明，否则报价无效。

Les fournisseurs doivent strictement respecter les spécifications et modèles indiqués dans le bordereau de prix lors de leur soumission. Toute divergence devra être clairement indiquée séparément, faute de quoi l'offre sera considérée comme nulle.

注：供货商必须提供上述资格要求的证明材料（材料必须加盖公司的章并签字确认），否则按弃权处理。

Remarque : Le fournisseur doit fournir les documents justificatifs des qualifications mentionnées ci-dessus (les documents doivent être tamponnés et signés par l'entreprise). À défaut, cela sera considéré comme un renoncement.

### 3. 报价要求 / Exigence de devis

(1) 有意向的供应商请将《供货商资格要求》中规定的相关文件及报价单文件一同发送至 [zmq@chinalco.com.cn](mailto:zmq@chinalco.com.cn) 或 [ya000229@chinalco.com.cn](mailto:ya000229@chinalco.com.cn)，报价单须注明项目名称、产品报价（不含税单价、总价及税金）、产品参数、品牌或产地以及其他要求文件。

Les fournisseurs intéressés doivent envoyer les documents requis conformément aux Conditions d'admissibilité des fournisseurs et leur devis par e-mail à [zmq@chinalco.com.cn](mailto:zmq@chinalco.com.cn) ou [ya000229@chinalco.com.cn](mailto:ya000229@chinalco.com.cn). Le devis doit comprendre : le nom du projet, le détail des prix (Prix unitaire hors taxes, prix total et taxes), les paramètres du produit, la marque, l'origine, ainsi que les autres documents exigés.

(2) 供应商的报价应包含送至采购人在博法项目现场指定仓库的运费。

Le devis du fournisseur doit indiquer les frais de transport pour la livraison à l'entrepôt désigné par l'acheteur sur son site à Boffa.

(3) 报价表上必须注明报价有效期限。

La durée de validité de l'offre doit être indiquée sur le devis.

(4) 报价截止日期：2026年3月17日 10:00（几内亚时间）。

Date et heure limite de soumission : Le 17 Mars 2026, à 10:00 (heure de Guinée).

#### **4. 资质审核及单价比较方式 / Méthodes d'examen de qualification et de comparaison des prix unitaires**

采购人将从所有供应商中选择符合资格要求、产品符合使用部门需求和产品报价最低的供应商为最终供应商并与之签订合同，合同采用中国铝业几内亚有限公司的合同模板。

L'Acheteur sélectionnera, parmi tous les fournisseurs, celui qui répond aux conditions d'admissibilité dont les produits répondent aux besoins du service utilisateur et dont le prix unitaire est le plus bas, comme fournisseur retenu, et signera un contrat avec lui. Le contrat sera établi sur la base du modèle de contrat de CHALCO GUINEA COMPANYY S.A.

送货后，卖方开具含 18% 增值税的合同总价发票给买方。买方在货物验收合格、发票核对无误后，20 个工作日内，支付合同不含增值税价款和 9% 增值税给卖方，若卖方因开具的发票信息错误或未及时更新税务注册登记导致买方未能按时付款，买方不承担任何责任，且付款期限相应顺延。

Après la livraison, le Vendeur doit émettre une facture du montant total du Contrat avec la TVA de 18% à l'Acheteur, et l'Acheteur doit payer le prix du contrat hors TVA et TVA de 9% au Vendeur les 20 jours ouvrables suivant la réception des marchandises et la réception de la facture et la vérification de son exactitude. L'Acheteur n'assume aucune responsabilité d'un retard de paiement résultant d'une erreur dans la facture ou de l'invalidité du NIF du Vendeur. Le délai de paiement sera alors reporté en conséquence.

#### **5. 发布公告的媒介/Moyen d'annonce**

此公告在 <https://www.jaoguinee.com/> 上发布，对于因其他网站转载并发布的非完整版或修改版公告，而导致误报名或无效报名的情形，采购人不予承担责任。

Cette annonce est publiée sur <https://www.jaoguinee.com/>. L'Acheteur ne pourra être tenu responsable de toute erreur d'enregistrement ou enregistrement invalide causé par des versions incomplètes ou modifiées de l'annonce réimprimée et publiée par d'autres sites Web.

#### **6. 联系方式/ Informations de contact**

采购人：中国铝业几内亚有限公司

---

Acheteur: CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

联系人: 张孟琦 ( zmq@chinalco.com.cn / +224 620049476 )

Contact: M. ZHANG Mengqi ( zmq@chinalco.com.cn / +224 620049476 )

联系人: 赵士琪 ( ya000229@chinalco.com.cn / +224 613334706 )

Contact: Mme. ZHAO Shiqi ( ya000229@chinalco.com.cn / +224 613334706 )





Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A

序号 NO	物料名称 Nom du matériel	物料名称 (英文或法文) Designation (anglais ou français)	规格型号 Spécification	规格型号 anglais ou français	单位 Unité	数量 Quantité	不含税单价 Prix unitaire hors taxes (GNF)	总价 Prix total (GNF)	税金 Montant de la taxe	到货时间 Date de livraison	备注品牌 note de remarque
1	导线	Fil électrique	Bv-500V2.5mm <sup>2</sup>	Bv-500V2.5mm <sup>2</sup>	米/mètre	500				现货. En stock	
2	电缆	Câble électrique	YJV22-1KV(5×10)	YJV22-1KV(5×10)	米/mètre	150				现货. En stock	
3	LED螺口灯泡	Ampoule LED à culot à vis	功率: 30-40W, 电压220V, 50/60Hz, E27螺口	Puissance : 30-40 W, tension 220 V, 50/60 Hz, culot E27	个/pièce	60				现货. En stock	
4	LED螺口灯泡	Ampoule LED à culot à vis	功率: 18-40W, 电压220V, 50Hz, E27螺口	Puissance : 18-40 W, tension 220 V, 50 Hz, culot E27	个/pièce	50				现货. En stock	
5	ABC干粉灭火器	Extincteur à poudre ABC	50KG, 推车式	50 kg, type sur chariot	个/pièce	5				现货. En stock	
6	干粉灭火器	Extincteur à poudre	6KG	6 kg	瓶/bouteille	10				现货. En stock	
7	中型多层仓储货架	Rayonnage de stockage moyen à plusieurs niveaux	长: 2m*宽0.6m*高2m	Longueur : 2 m × largeur : 0,6 m × hauteur : 2 m	件/pièce	30				现货. En stock	
8	中型多层仓储货架	Rayonnage de stockage moyen à plusieurs niveaux	长: 1.6m*宽0.6m*高2m	Longueur : 1,6 m × largeur : 0,6 m × hauteur : 2 m	件/pièce	30				现货. En stock	
9	PVC胶	Colle PVC	500克/罐	500 g / boîte	罐/boîte	30				现货. En stock	规格不限, 保证供货数量。
10	排水直管	Tuyau d'évacuation droit	U-PVC DN110	U-PVC DN110	米/mètre	216				现货. En stock	
11	排水直管	Tuyau d'évacuation droit	U-PVC DN50	U-PVC DN50	米/mètre	144				现货. En stock	
12	等径三通	Té égal	U-PVC DN110	U-PVC DN110	件/pièce	72				现货. En stock	
13	45°弯头	Coude 45°	U-PVC DN110	U-PVC DN110	件/pièce	72				现货. En stock	
14	90°弯头	Coude 90°	U-PVC DN110	U-PVC DN110	件/pièce	54				现货. En stock	壁厚3.2mm, 配套使用
15	变径	Réducteur	U-PVC DN110×50	U-PVC DN110×50	件/pièce	54				现货. En stock	Épaisseur de paroi : 3,2 mm, à utiliser avec les accessoires correspondants.
16	90°弯头	Coude 90°	U-PVC DN50	U-PVC DN50	件/pièce	108				现货. En stock	
17	45°弯头	Coude 45°	U-PVC DN50	U-PVC DN50	件/pièce	72				现货. En stock	
18	等径三通	Té égal	U-PVC DN50	U-PVC DN50	件/pièce	108				现货. En stock	
19	冷水水管	Tuyau d'eau froide	PPR DN25 PN 1.0 MPa	PPR DN25 PN 1.0 MPa	米/mètre	864				现货. En stock	
20	90°弯头	Coude 90°	PPR DN25 PN 1.0 MPa	PPR DN25 PN 1.0 MPa	件/pièce	360				现货. En stock	
	合计 (GNF)	HT (不含税)									

报价单位

Entreprise de cotation ( 盖章  
cachet ) :

报价联系人

Contact pour le devis :

联系人电话

Numéro de téléphone de  
contact :

报价时间

Date du devis :